

INFORME

San Juan
(Puerto Rico)
Estados Unidos
de América,
9–13 de junio de
2008

Comisión Forestal para América del Norte

24.^a reunión



Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

ANTERIORES REUNIONES DE LA COMISIÓN

Primera reunión	México, D.F., México	24-29 de julio de 1961
Segunda reunión	Ottawa, Canadá	17-22 de julio de 1963
Tercera reunión	Washington, D.C., EE.UU.	18-22 de octubre de 1965
Cuarta reunión	México, D.F., México	2-7 de octubre de 1967
Quinta reunión	Ottawa, Canadá	15-20 de septiembre de 1969
Sexta reunión	Washington, D.C., EE.UU.	27-31 de marzo de 1972
Séptima reunión	México, D.F., México	4-8 de febrero de 1974
Octava reunión	Ottawa, Canadá	23-27 de febrero de 1976
Novena reunión	San Juan, Puerto Rico, EE.UU.	13-17 de febrero de 1978
10. ^a reunión	Pátzcuaro, Mich., México	18-22 de febrero de 1980
11. ^a reunión	Victoria, B.C., Canadá	16-19 de febrero de 1982
12. ^a reunión	El Paso, Texas, EE.UU.	21-24 de febrero de 1984
13. ^a reunión	Chetumal, Quintana Roo, México	3-7 de febrero de 1986
14. ^a reunión	Sault Ste. Marie, Ontario, Canadá	14-17 de octubre de 1987
15. ^a reunión	San Diego, California, EE.UU.	6-9 de febrero de 1990
16. ^a reunión	Cancun, México	10-14 de febrero de 1992
17. ^a reunión	Jasper (Alberta), Canadá	26-30 de septiembre de 1994
18. ^a reunión	Asheville (North Carolina), EE.UU.	18-22 de noviembre de 1996
19. ^a reunión	Villahermosa, México	16-20 de noviembre de 1998
20. ^a reunión	St. Andrews, New Brunswick, Canadá	12-16 de junio de 2000
21. ^a reunión	Kailua-Kona, Hawaii, EE.UU.	22-26 de octubre de 2002
22. ^a reunión	Veracruz, México	25-28 de octubre de 2004
23. ^a reunión	Vancouver, Canadá	23-24 de octubre de 2006

INFORME

de la

24.ª REUNIÓN

de la

COMISIÓN FORESTAL PARA AMÉRICA DEL NORTE

**San Juan, Puerto Rico
Estados Unidos de América
9 – 13 de junio de 2008**

ÍNDICE

	Párrafos
INTRODUCCIÓN	1-5
APROBACIÓN DEL PROGRAMA	6
DISCUSIÓN DE LOS PRINCIPALES PROBLEMAS FORESTALES DE LA REGIÓN	
a) México	7-9
b) Estados Unidos de América	10-11
c) Canadá	12-14
ESTUDIO DE LAS PERSPECTIVAS DEL SECTOR FORESTAL PARA AMÉRICA DEL NORTE	15-17
LOS BOSQUES Y LA ENERGÍA	18-21
INFORME DE LA MESA DE SUPLENTES	22-31
INFORME DE LOS GRUPOS DE TRABAJO DE LA CFAN	32-51
ASUNTOS SEÑALADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN POR LA FAO	52-56
CUESTIONES REGIONALES IDENTIFICADAS POR LA COMISIÓN QUE SE SEÑALAN A LA ATENCIÓN DEL COMITÉ FORESTAL (COFO)	57-61
OTROS ASUNTOS	62
ASUNTOS DE LA COMISIÓN	
a) Elección de la Mesa	63-64
b) Fecha y lugar de celebración de la próxima reunión	65-66
c) Aprobación del informe y clausura de la reunión	67
 ANEXOS	
A Programa	15
B Lista de participantes	17
C Lista de documentos	21

INTRODUCCIÓN

1. La 24.^a reunión de la Comisión Forestal para América del Norte (CFAN) se celebró en San Juan, Puerto Rico (Estados Unidos de América) por invitación del Gobierno de los EE.UU., del 9 al 13 de junio de 2008. A ella asistieron participantes de los tres Estados miembros de la Comisión, además de observadores que representaban a la Secretaría del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO) y de representantes de la Comisión Forestal para el Cercano Oriente y de la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe. El programa de la reunión se adjunta en el *Anexo A*, la lista de participantes en el *Anexo B* y la lista de documentos presentados a la Comisión para su examen en el *Anexo C*.

2. La Sra. Gail Kimbell (Estados Unidos de América), Presidenta de la Comisión, dio la bienvenida a los participantes. Destacó el importante papel de la Comisión a la hora de gestionar cuestiones relacionadas con los bosques que son de interés común para sus miembros, mencionando en particular las contribuciones aportadas por los grupos de trabajo a la ordenación y la investigación forestal en América del Norte.

3. El Sr. Jan Heino, Subdirector General del Departamento Forestal de la FAO, dio la bienvenida a los participantes en nombre de la FAO. Expresó su agradecimiento al Gobierno de los Estados Unidos de América, y en especial al Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y a los representantes de Puerto Rico. Invitó a los participantes al 19.º período de sesiones del Comité Forestal de la FAO (COFO), que se celebrará en Roma del 16 al 20 de marzo de 2009.

4. La Comisión dio la bienvenida a la reunión a la Sra. Hoda Rashed, Presidenta de la Comisión Forestal para el Cercano Oriente, al Director General del Departamento de Forestación de Egipto, y al Sr. Roberto Alumina Gordillo, Presidente de la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe y Director Nacional Forestal del Ecuador. Estos participaban, por amable invitación de los miembros de la Comisión, con el propósito de fortalecer aún más las vinculaciones y el intercambio de conocimientos entre las comisiones forestales regionales. En el curso de la reunión presentaron las actividades realizadas y los logros obtenidos por sus respectivas comisiones, lo que brindó una oportunidad de intercambiar informaciones y criterios.

5. El Dr. Ariel Lugo, Director del Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITF), y el Sr. Pablo Cruz, Jefe de Caribbean National Forest, dieron la bienvenida a Puerto Rico a los participantes y efectuaron presentaciones sobre cuestiones forestales y sobre los recursos de bosques de Puerto Rico.

APROBACIÓN DEL PROGRAMA (Tema 1)

6. La Comisión aprobó el programa de la reunión (Anexo 1).

DISCUSIÓN DE LOS PRINCIPALES PROBLEMAS FORESTALES DE LA REGIÓN (Tema 2)

México

7. El Sr. Carlos González Vicente presentó los principales problemas forestales de México, centrandó su exposición en la nueva iniciativa del Gobierno denominada *Vivir Mejor. Vivir Mejor* incorporaba criterios de sostenibilidad en las políticas sociales, con un enfoque centrado en el desarrollo humano y en el reconocimiento de que existía una brecha entre los seres humanos y la naturaleza.

8. *ProÁrbol* era el componente forestal de esta amplia iniciativa social. Los objetivos de ProÁrbol, actividad iniciada por el Presidente Calderón en febrero de 2007, consistían en:

- Conservar y restablecer las tierras forestales mediante la reforestación, la protección y el pago por los servicios ambientales.
- Mejorar la productividad de los bosques de México y la competitividad del sector forestal del país.
- Velar para que los bosques de México aporten una contribución social positiva y, para tal fin, ayudar a mitigar el cambio climático mediante la retención de carbono, conservar la biodiversidad y generar empleo y medios de vida para la población rural pobre.

9. La Comisión consideró sumamente positivo el programa ProÁrbol y se congratuló con México por esta interesante iniciativa que había ayudado a movilizar recursos en apoyo del sector forestal.

Estados Unidos de América

10. La Sra. Gail Kimbell habló sobre los retos a los que se enfrentaban los Estados Unidos en lo relativo a la ordenación forestal en el siglo XXI. Recordó que, durante los últimos años, los responsables de la gestión forestal se habían ocupado principalmente de cuestiones relacionadas con la sanidad forestal, incluida la gestión de los incendios forestales y el control de las especies invasivas.

11. Aunque estos temas seguían teniendo una prioridad elevada, indicó que en los Estados Unidos se planteaban ahora tres nuevos retos a largo plazo de gran alcance, a saber:

- la mitigación del cambio climático y la adaptación al mismo;
- la calidad y cantidad del agua;
- la relación que establecían los ciudadanos, y en particular los niños, con los árboles y la naturaleza ("los niños en los bosques").

Canadá

12. El Sr. Jim Farrell disertó sobre la Estrategia Forestal Nacional del Canadá: "A Vision for Canada's forest – 2008 and beyond" (Visión del sector forestal del Canadá para 2008 y de cara al futuro) en la que se señalan dos cuestiones de importancia estratégica para los bosques del Canadá: la transformación del sector forestal y la adaptación al cambio climático y su mitigación.

13. La estrategia está comprometida con la ordenación sostenible de los bosques y se centrará en aspectos y factores clave como el fortalecimiento de la competitividad de la industria, la respuesta a las tensiones que impone el cambio climático, así como otros factores, como la competencia por el uso de la tierra, las preocupaciones crecientes relacionadas con la urbanización y la calidad y cantidad del agua. La innovación, la ampliación de los mercados, la inversión en el personal y el aumento de la sensibilización son otros tantos aspectos decisivos para desarrollar "Vision". Análogamente, el cambio climático requiere unas estrategias adecuadas para hacer frente a las plagas forestales, gestionar los incendios e integrar las medidas de mitigación y adaptación a la ordenación forestal sostenible a todos los niveles. El éxito del desarrollo de "Vision" se conseguirá a través del liderazgo y, por tanto, resulta esencial que Canadá mantenga su impulso, consolide asociaciones y fomente la sensibilización en todos estos temas.

14. En sus palabras finales el Sr. Farrel indicó los aspectos de interés común que vinculaban a los tres países: el cambio climático, la sostenibilidad, la competitividad y la bioenergía.

ESTUDIO DE LAS PERSPECTIVAS DEL SECTOR FORESTAL PARA AMÉRICA DEL NORTE

15. El Sr. Douglas Kneeland, de la FAO y Secretario de la CFAN ofreció una presentación general del estudio que se había preparado para su inclusión en *Situación de los bosques del mundo 2009* (SOFO 2009). Agradeció a los tres Estados miembros de la CFAN la preparación de su informe sobre las perspectivas nacionales, uno por cada país, que habían servido de base para el informe regional.

16. El sector forestal de América del Norte se veía perjudicado por la desaceleración del crecimiento económico mundial. Estados Unidos era el principal mercado para las exportaciones

precedentes de Canadá y México, y la recesión económica que había sufrido EE.UU. en 2008 se percibía en toda la región. Las ventas de productos madereros habían caído abruptamente en respuesta a la debilidad del mercado de la vivienda estadounidense. El estudio de la FAO sugería dos hipótesis generales con respecto al futuro de la región: la primera suponía la adopción eficaz de una serie de medidas para estimular la recuperación económica, mientras que la segunda, más pesimista, partía del supuesto de que las deficiencias del sector forestal fueran de carácter más orgánico y duradero.

17. Las observaciones sobre el proyecto de informe debían enviarse a la FAO en el plazo de una semana después de la 24.^a reunión de la CFAN, teniendo en cuenta que la fecha límite del SOFO 2009 se estaba acercando con rapidez.

LOS BOSQUES Y LA ENERGÍA

18. El Sr. Víctor Sosa, de México, se refirió a las conexiones recíprocas entre los bosques y la energía. La madera continuaba siendo una de las principales fuentes de energía en las regiones en desarrollo del mundo. Al proseguir el rápido aumento del costo del petróleo se acrecentaba la utilización de las fuentes energéticas renovables, con inclusión de los combustibles a base de madera, en todas las regiones, entre ellas la de América del Norte. El Sr. Sosa informó de que la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) había comenzado un nuevo programa de dendroenergía para México.

19. La Mesa de Suplentes había encargado un documento técnico sobre los bosques y la energía en América del Norte, y cada país había indicado un punto de contacto que elaboraría el documento. Lamentablemente el documento no se había terminado antes de la reunión de la CFAN. La Comisión convino en la importancia de este tema, por lo que se pidió a los puntos de contacto que prosiguieran su labor y presentaron el documento a la Comisión por conducto de la Mesa de Suplentes.

20. La FAO había preparado una nueva publicación sobre el tema *Bosques y energía: Cuestiones clave* que se puso en conocimiento de la Comisión. En ella se abordaban, desde una perspectiva mundial, numerosas cuestiones que deberían tratarse también en el plano regional en el documento técnico antes mencionado. Esta publicación está disponible en seis idiomas en el sitio web de la FAO.

21. La Comisión convino en que la bioenergía era una de las cuestiones más importantes con que se enfrentaban los bosques y la silvicultura. Si las actividades de investigación y desarrollo en curso conseguían desarrollar biocombustibles celulósicos líquidos a escala comercial, las consecuencias para la región serían enormes.

INFORME DE LA MESA DE SUPLENTES (Tema 5)

22. El Sr. Val Mezainis, Presidente de la Mesa de Suplentes, informó sobre la labor realizada por la Mesa desde la reunión anterior de la Comisión. En la evaluación de la CFAN realizada en 2006 se habían señalado diversos ámbitos en los que podían introducirse mejores comunicaciones y más interacción “horizontal” entre los grupos de trabajo de la CFAN, así como la de mejorar las comunicaciones “verticales” entre los grupos de trabajo, la Mesa de suplentes y los miembros de la Comisión.

23. La Mesa de Suplentes se había ocupado directamente de esta cuestión y había adoptado dos medidas específicas. En primer lugar, el Sr. Rick Scott, un director jubilado del Servicio Forestal estadounidense que era hablante bilingüe de español e inglés y tenía en su haber una experiencia internacional considerable, había consentido en desempeñarse como primer “Oficial de Enlace de la CFAN”. Trabajando como voluntario no remunerado el Sr. Scott había participado en el mayor número posible de actividades de los grupos de trabajo y la Mesa de suplentes de la CFAN, facilitando así el intercambio de información e ideas entre los grupos. Esta actividad obtuvo excelentes resultados, y el Sr. Scott había aceptado la invitación de México para que siguiera ejerciendo las mismas funciones una vez que México hubiera asumido la presidencia de la Comisión y de la Mesa.

24. La segunda respuesta importante de la Mesa de Suplentes había consistido en convocar la primera reunión en absoluto del Grupo de trabajo integrado, que se celebró en marzo de 2008. Se invitó a todos los miembros de los grupos de trabajo a participar en un taller organizado por EE.UU. en Arlington, Virginia, al que asistieron más de 60 personas en representación de todos los grupos de trabajo y de los tres Estados miembros. Las evaluaciones de la reunión indicaron que había producido grandes resultados en lo que respecta a la puesta en común de los conocimientos y la promoción de los vínculos entre los grupos de trabajo. La Comisión acordó que resultaría beneficioso celebrar reuniones conjuntas de los grupos de trabajo cada 3-5 años.

25. En la reunión del Grupo de trabajo integrado se determinaron tres posibles temas intersectoriales para la colaboración futura. También se definieron grupos de trabajo especiales que debían elaborar propuestas para la acción. Se invitó a representantes de cada ámbito temático a la reunión de la CFAN de Puerto Rico para continuar estudiando estas cuestiones.

- Resistencia de los ecosistemas: Sr. Steve McNulty
- Base de datos sobre los ecosistemas forestales de América del Norte: Sr. Fred Beall
- Competitividad y diversificación del sector forestal: Sr. A Mitchell

26. El proyecto relativo a la resistencia de los ecosistemas se basaría en los programas de investigación y ordenación existentes para permitir una actividad sistemática de seguimiento, cartografía y presentación de informes sobre los factores de tensión ambiental. El objetivo principal sería lograr una mayor capacidad de predicción de los riesgos y las posibles repercusiones, y elaborar estrategias de gestión eficaces antes de que se produzcan efectos catastróficos en los ecosistemas forestales.
27. El proyecto de base de datos sobre los ecosistemas forestales de América del Norte realizaría un inventario de la información y las bases de datos disponibles en la región y determinaría las lagunas existentes, así como las oportunidades de evitar duplicaciones y reducir los costos, proporcionando información mejorada a los encargados de adoptar las decisiones. El objetivo consistiría en proporcionar metadatos accesibles desde la web y, con el tiempo, proporcionar conjuntos de datos a escala continental sobre las variables principales.
28. El proyecto sobre competitividad y diversificación del sector forestal estudiaría el papel de los bosques en la cadena de valor y la optimización del valor de la fibra en los mercados mundiales. Se haría hincapié en los aspectos del sector forestal de la región relacionados con la optimización, la utilización y la producción. El objetivo sería determinar las maneras en que el sector forestal de la región podía ayudar a satisfacer las demandas de la sociedad proporcionando una variedad de productos obtenidos de tierras forestales duraderas.
29. La Comisión se congratuló con los grupos de trabajo por estas destacadas iniciativas intersectoriales.
30. La Comisión decidió combinar las primeras dos iniciativas. Se pidió al Sr. Steve McNulty y al Sr. Fred Beall que dirigieran la elaboración de un plan de acción en el que se indicaran con claridad los objetivos, puntos de referencia y productos, así como los posibles costos y beneficios. Un pequeño grupo integrado por una persona de cada país elaboraría una propuesta para examen de la Mesa de suplentes. Si la respuesta inicial de la Mesa de suplentes era positiva, se invitaría a representantes de los siete grupos de trabajo a participar en la elaboración posterior de una propuesta de proyecto completa. Antes de adoptar la decisión definitiva de ejecutar un proyecto de grandes proporciones, los miembros de la Mesa de suplentes consultarían a sus respectivos miembros de la Comisión.
31. En cuanto a la propuesta relativa a la "competitividad y diversificación del sector forestal", se pidió al Sr. Al Mitchell que elaborara una propuesta más específica, con objetivos y productos claros y con la indicación de los posibles costos y beneficios, en consulta con otros miembros del grupo de trabajo especial que se había reunido en Arlington; luego remitiría dicha propuesta a la Mesa de

suplentes. Por su parte los miembros de la Mesa consultarían a los principales grupos interesados de sus respectivos países antes de recomendar que la idea de proyecto se siguiera elaborando. Se observó que el tema podía ser delicado, incluso por sus implicaciones para el sector privado. El Sr. Jan Heino sugirió que se podría consultar a los miembros del Comité Asesor sobre el Papel y los Productos Madereros de la FAO que representaban a América del Norte; dicho comité estaba integrado por representantes de las principales organizaciones del sector privado de distintas regiones.

INFORME DE LOS GRUPOS DE TRABAJO DE LA CFAN (Tema 6)

Cambio atmosférico y bosques

32. El Sr. Steve McNulty informó de que el Grupo de trabajo sobre cambio atmosférico y bosques se había ocupado en un principio de la contaminación, pero que su enfoque había evolucionado y ahora se centraba más en el cambio climático. El Grupo de trabajo se había reunido conjuntamente con el 39.º taller anual sobre contaminación atmosférica celebrado en Guadalajara (México), en el que se habían analizado el cambio climático y otros factores de estrés. El Grupo, que se hallaba en el proceso de sustituir a varios miembros clave del Canadá, actualizará su mandato para reflejar los rápidos cambios en los problemas y prioridades en lo que atañe a los bosques, la contaminación y el cambio climático.

Insectos y enfermedades de los bosques y plantas invasivas

33. El Sr. Jaime Villa informó de las realizaciones del Grupo de trabajo, que incluían una importante publicación, *Enfermedades forestales en México* (2007), en español e inglés así como un artículo en una revista sobre el estado de salud de los bosques en América del Norte. El Grupo de trabajo también había realizado varios intercambios técnicos para abordar el seguimiento de la salud de los bosques en relación con *Ips confuses*, los controles biológicos de la avispa de agalla *Erythrina* y la gestión del muérdago enano.

34. El Sr. Villa comunicó también que el nuevo Grupo de trabajo sobre plantas invasivas había celebrado una reunión conjunta en octubre de 2006 con el Grupo de trabajo sobre insectos y enfermedades, para tratar el tema del control biológico de los insectos, las enfermedades y las malezas y sus perspectivas futuras, y otra en marzo de 2008 sobre el tema de la gestión de las plantas invasivas, los insectos y las enfermedades en una era de cambio climático.

35. A causa de la superposición de miembros entre ambos grupos la Comisión decidió que el Grupo de trabajo sobre plantas invasivas se fundiría con el Grupo de trabajo sobre insectos y enfermedades.

Gestión de incendios

36. El Sr. Fred Beall informó de las realizaciones recientes del Grupo, a saber:

- finalización del informe sobre la historia del Grupo de trabajo sobre gestión de incendios (1962-2008);
- patrocinio de un grupo de estudio sobre los incendios y las comunidades en América del Norte;
- promoción de un viaje de estudios por América del Norte en 2007, para Australia y Nueva Zelanda, sobre el tema de la gestión de incendios;
- patrocinio de la cuarta Conferencia internacional sobre incendios forestales, celebrada en España, y participación en ella;
- reunión conjunta de las redes regionales de América del Norte y Australasia;
- establecimiento de un acuerdo de cooperación entre el Centro interinstitucional de incendios forestales del Canadá y la Comisión Nacional Forestal de México;
- desarrollo de un proyecto para el Centro Internacional de Formación;
- elaboración y traducción de dos nuevos cursos de formación entre EE.UU. y México;
- participación activa en la elaboración de las
- *Directrices voluntarias para el manejo del fuego* publicadas por la FAO en 2007 e incorporadas luego por los países en todo el mundo;
- participación activa en la creación de una Alianza internacional de gestión de incendios.

37. Tanto el representante de la Comisión Forestal para el Cercano Oriente como el de la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe manifestaron el deseo de colaborar con la CFAN respecto de los problemas relacionados con el fuego; se convino en que la nueva Alianza internacional proporcionaría un mecanismo apropiado para facilitar la colaboración interregional.

38. La Comisión elogió las realizaciones el Grupo de trabajo y destacó una vez más la importancia de la gestión de incendios. Sugirió asimismo que el Grupo de trabajo podría estudiar nuevos indicadores para la gestión de incendios, en particular para medir el costo de la prevención y eliminación de incendios y dar cuenta de las emisiones que se evitaban gracias a la prevención de los incendios forestales.

39. Los miembros de la Comisión también intercambiaron información sobre los sistemas para financiar la gestión de incendios. La Sra. Gail Kimbell informó que como consecuencia del aumento de la frecuencia y gravedad de los incendios la mitad del presupuesto del Servicio Forestal de los Estados Unidos de Américas se dedicaba ahora a la gestión de incendios, porcentaje que unos 15 años atrás era inferior al 15 %, mientras que las consignaciones presupuestarias globales se mantenían

aproximadamente estables; esto significaba que los fondos disponibles para todos los otros programas se habían reducido drásticamente a lo largo del tiempo.

Ordenación de cuencas hidrográficas

40. El Sr. Fred Beall informó de que el Grupo de trabajo sobre ordenación de cuencas hidrográficas se había reunido por primera vez en Guadalajara en 2006, y que en esa ocasión se había elaborado una carta que la Mesa de Suplentes había aprobado luego en 2007. En marzo de 2008 se elaboró un plan de trabajo bajo la guía del funcionario de enlace de la CFAN, Sr. Rick Scott. El Grupo de trabajo estaba intentando ampliar su composición, y cada país había indicado posibles miembros. Para septiembre de 2008 estaba programado un taller con el propósito de determinar los problemas comunes relacionados con las cuencas hidrográficas y establecer prioridades para el Grupo de trabajo.

41. La Comisión observó que existía una considerable cantidad de datos sobre las cuencas hidrográficas y que los tres países tenían perspectivas diferentes respecto de su ordenación. Propuso que el Grupo de trabajo restringiera su atención a uno o dos problemas clave. Los posibles ámbitos temáticos sugeridos fueron la clasificación hidrológica, los incentivos y marcos de asociación en la gestión de cuencas hidrográficas, y la evaluación de los servicios ambientales.

Recursos genéticos forestales

42. El Sr. Brad St. Clair comunicó que el grupo de trabajo había iniciado o mantenido 12 tareas activas, entre ellas tres reuniones del grupo de trabajo entre 2006 y 2008; dos visitas de estudio; 13 publicaciones y la elaboración de un curso sobre genética de la conservación. El grupo apuntó a que las claves de su éxito como grupo de trabajo eran las cuatro C de comunicación, continuidad, cooperación y compatibilidad.

43. La Comisión elogió al grupo de trabajo por su eficacia y el alto nivel de sus aportes y recomendó que el grupo examinase los efectos del cambio climático sobre los recursos genéticos forestales en la región.

Inventario, seguimiento y evaluación forestales

44. El Sr. Rick Scott, quien había asistido a la reunión más reciente del grupo de trabajo, comunicó en su nombre que el grupo planeaba aprovechar las oportunidades para incrementar la colaboración científica y técnica; promover planteamientos compatibles en relación con el inventario forestal, el seguimiento y la evaluación entre los tres países; evaluar la teledetección y otras tecnologías a fin de

incrementar la eficiencia y la eficacia de la evaluación forestal, y facilitar los intercambios para crear capacidad e incrementar nuestra comprensión de distintos planteamientos ante el inventario, el seguimiento y la evaluación de los bosques.

45. El grupo de trabajo había realizado grandes progresos en sus diez años de existencia, entre ellos el acuerdo sobre los planteamientos normalizados ante el inventario forestal en los tres países, la participación activa en las evaluaciones forestales mundiales de la FAO y la elaboración de algunos productos regionales.

46. Se destacó que este grupo de trabajo desempeñaría una función importante en la posible iniciativa intersectorial acerca de la resistencia de los ecosistemas y las bases de datos sobre los ecosistemas forestales.

Silvicultura

47. Al Mitchell comunicó que el grupo de trabajo se había concentrado en completar su composición. El mandato se había ampliado hacía varios años, pasando de la silvicultura tropical a la silvicultura templada. En marzo de 2008, el grupo se reunió durante la reunión del Grupo de trabajo integrado celebrada en Arlington (Virginia, EE.UU.) y decidió centrar sus esfuerzos en el apoyo a la iniciativa intersectorial propuesta sobre la competitividad del sector forestal (consúltese la referencia más detallada a esta iniciativa en el tema 5 del programa).

48. Durante el debate, la Comisión acordó que existían muchas posibilidades para vincular los centros de investigación forestal a largo plazo en toda la región; se sugirió que esta esfera de trabajo podría resultar productiva para el examen del grupo de trabajo de silvicultura.

Grupo de trabajo especial sobre educación forestal

49. El Sr. Peter Besseau comunicó que, tras el debate de este tema en la 23.^a reunión de la CFAN celebrada en Vancouver (Columbia Británica, Canadá), se había reunido un Grupo de trabajo especial sobre educación forestal. CFS-NRCan aceptó la presidencia. El grupo estaba compuesto por un representante del servicio forestal nacional de cada uno de los tres países, así como de un representante de las universidades de Canadá, Estados Unidos y México.

50. El grupo elaboró y distribuyó una encuesta a todas las universidades de América del Norte que cuentan con un programa de estudios forestales. Se pidió a los responsables de las universidades de cada país que prepararan informes nacionales basados en las respuestas de la encuesta. Algunos de los

informes nacionales se recibieron sólo en los días previos a la reunión de la CFAN y los miembros del grupo dispusieron de poco tiempo para intercambiar opiniones al respecto. Sin embargo, se presentó un informe consolidado a los miembros de la Comisión, con un mensaje que presentaba aspectos dispares. Por ejemplo, el número de respuestas fue escaso, pero en ellas se reflejaron opiniones favorables. Hubo acuerdo general en fortalecer los programas internacionales de silvicultura en América del Norte, pero no es seguro que la CFAN sea la organización adecuada para asumir el liderazgo a estos efectos. Las propuestas de cuestiones que pudieran abordarse en un currículum mejorado reflejaban una amplia variedad de cuestiones técnicas y de políticas.

51. En sus palabras finales, el Sr. Besseau apuntó que resultaba prematuro extraer conclusiones o adoptar decisiones a partir de los resultados de la encuesta inicial y propuso que el grupo continuara su trabajo hasta alcanzar unas conclusiones eficientes, en las que se señalaran las deficiencias y los defensores, en caso de necesidad, y elaborase un informe que entregaría a la Mesa de Suplentes lo antes posible. Con esto el grupo habría cumplido su mandato y sería disuelto.

ASUNTOS SEÑALADOS A LA ATENCIÓN DE LA COMISIÓN POR LA FAO (Tema 7)

52. El Sr. Jan Heino informó sobre el resultado positivo obtenido en la Conferencia de Alto Nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial: los Desafíos del Cambio Climático y la Bioenergía, que organizó la FAO del 3 al 5 de junio de 2008 en Roma. Destacó que entre las cuestiones debatidas por numerosos Jefes de Estado y líderes internacionales se incluyeron algunas de las que estaba abordando la CFAN. La Conferencia de Alto Nivel aprobó una declaración y tuvo como resultado el compromiso de más de 11 000 millones de USD anunciados para tratar el problema de la seguridad alimentaria mundial y la escalada de los precios de los alimentos.

53. El Sr. Heino proporcionó una visión de conjunto sobre la Evaluación de los recursos forestales mundiales en 2010, agradeciendo al Grupo de trabajo de la CFAN sobre inventario y seguimiento forestal su participación activa en el proceso y su apoyo al mismo. Observó que la FAO comenzaría pronto el trabajo sobre la *Situación de los recursos genéticos forestales en el mundo*; la FAO recurriría al Grupo de trabajo sobre recursos genéticos forestales de la CFAN para que coordinase los aportes de América del Norte a este amplio informe.

54. La Asamblea General de las Naciones Unidas había aprobado tres “años internacionales” con repercusiones sobre la silvicultura: de las fibras naturales (2009), de la biodiversidad (2010) y de los bosques (2011). El Sr. Heino apuntó que tal vez los miembros de la CFAN desearan utilizar estos “años internacionales” para ayudar a fomentar la silvicultura y los alentó a encontrar caminos para dar publicidad a los años y las cuestiones que se abordarían en ellos. Observó que el FNUB asumiría el

liderazgo del Año Internacional de los Bosques en 2011 con el apoyo de la FAO y de otros miembros de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques (ACB).

55. Se invitó a los miembros de la CFAN a realizar observaciones sobre el proyecto de estrategia de la FAO para la silvicultura, con el que se busca proporcionar una dirección estratégica a la FAO para los próximos diez años. Después de un período de consulta de las partes interesadas, el COFO examinaría la nueva estrategia en marzo de 2009.

55bis Se invitó a los miembros de la CFAN a participar en el XIII Congreso Forestal Mundial que se celebrará en Buenos Aires (Argentina) en octubre de 2009.

56. El Sr. Heino comunicó que la ACB estaba elaborando un planteamiento consolidado ante las cuestiones de los bosques y el cambio climático. Después pidió a los representantes de las organizaciones pertenecientes a la ACB que se hallaban presentes que informaran a la Comisión sobre sus actividades más importantes. La Sra. Barbara Tavora-Jainchill, de la Secretaría del FNUB, el Sr. Ian Thompson, de la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, y el Sr. John Parotta, de la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal intervinieron ante la Comisión.

CUESTIONES REGIONALES IDENTIFICADAS POR LA COMISIÓN QUE SE SEÑALAN A LA ATENCIÓN DEL COMITÉ FORESTAL (COFO) (Tema 8)

57. La Comisión recomendó que el COFO prestase atención a los bosques y el cambio climático, incluido el papel de los bosques y los árboles para mitigar el cambio climático, así como el decisivo aspecto de la necesidad de que los ecosistemas forestales se adapten al cambio climático. La Comisión subrayó la importancia de los enfoques integrados para el seguimiento, la evaluación y la elaboración de informes sobre las complejas fuerzas relacionadas con el cambio climático que afectan a los ecosistemas forestales. La Comisión solicitó a la FAO que desempeñase un papel protagonista en el desarrollo de terminología, normas y metodologías comunes en el tema de las evaluaciones de los recursos forestales mundiales.

58. La Comisión recomendó que el COFO considerase los temas relacionados con los bosques y el agua, haciendo notar el papel decisivo que tienen los bosques y los árboles en la cantidad y calidad del agua dulce.

59. El COFO podría ser un marco ideal para examinar los cambios en el papel de los bosques en el contexto más general de la energía, habida cuenta de que la bioenergía está adquiriendo una importancia creciente en todas las regiones.

60. La Comisión apoyó firmemente la recomendación de la Evaluación externa independiente de la FAO en el sentido de que es necesario fortalecer el ámbito forestal en la reforma de la FAO actualmente en curso.

61. La Comisión hizo hincapié en la importancia del COFO como marco para compartir información e intercambiar ideas entre las distintas regiones. La Comisión solicitó a la FAO que convocase una reunión de los representantes de todas las comisiones forestales regionales en relación con el período de sesiones de marzo de 2009 del COFO. La Comisión solicitó a la FAO que siguiese convocando el “Comité Directivo del COFO” constituido por los presidentes de las seis comisiones forestales regionales, para su colaboración en el desarrollo del programa del COFO.

OTROS ASUNTOS (Tema 9)

62. No se planteó ninguna otra cuestión.

ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA MESA (Tema 10)

63. La Comisión confirmó a los siguientes miembros de la Mesa en sus funciones para el siguiente bienio:

Presidente:	José Cibrián Tovar (México)
Primer Vicepresidente:	Jim Farrell (Canadá)
Segundo Vicepresidente:	Gail Kimbell (Estados Unidos de América)

64. La Comisión nombró al Sr. Carlos E. González Vicente Presidente de la Mesa de Suplentes para el siguiente bienio. Los demás miembros de la Mesa serán los Sres. Peter Besseau (Canadá), Val Mezainis (Estados Unidos de América) y Douglas Kneeland (FAO, Secretario de la Comisión).

FECHA Y LUGAR DE LA SIGUIENTE REUNIÓN (Tema 11)

65. México invitó a la Comisión a celebrar en el país su 25ª reunión de 2010 e indicó a la Comisión que también se invitaría a la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe a reunirse durante la misma semana y en el mismo lugar, con el objetivo de realizar actividades conjuntas. La Comisión agradeció su invitación a México y apoyó la idea de reuniones conjuntas con la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe en 2010. Se apuntó que ambas comisiones se beneficiarían de la celebración de reuniones separadas para asegurar que las cuestiones que eran objeto de preocupación en cada región recibieran una atención adecuada y que uno o dos días podrían también dedicarse a

aspectos que fueran de interés para los países de todo el hemisferio occidental. Temas como el cambio climático, el agua y la bioenergía son importantes para todos los países del hemisferio, y el intercambio de ideas y enfoques entre las comisiones podría resultar beneficioso para todos

66. La Comisión recordó el éxito alcanzado por la Conferencia Panamericana sobre Incendios Forestales celebrada en 2004 en Costa Rica que las dos Comisiones habían patrocinado. Dicha Conferencia había tenido como resultado un acuerdo para fomentar la cooperación en temas de gestión de incendios que ayudaron a crear el impulso que llevó finalmente a la Alianza Internacional contra los Incendios.

APROBACIÓN DEL INFORME Y CLAUSURA DE LA REUNIÓN (Tema 12)

67. La Comisión aprobó el informe por consenso.

ANEXO A**PROGRAMA**

1. Apertura de la reunión y aprobación del programa
2. Discusión de los principales problemas forestales de la región
 - Canadá
 - México
 - Estados Unidos de América
3. Estudio de las perspectivas del sector forestal para América del Norte
4. Los bosques y la energía
5. Informe de la Mesa de Suplentes
6. Informe de los Grupos de trabajo de la CFAN
 - Cambio atmosférico y bosques
 - Gestión de incendios
 - Recursos genéticos forestales
 - Insectos y enfermedades de los bosques
 - Inventario, seguimiento y evaluación forestales
 - Plantas invasivas
 - Silvicultura
 - Ordenación de cuencas hidrográficas
7. Asuntos señalados a la atención de la Comisión por la FAO
 - Estrategia forestal de la FAO
 - Congreso Forestal Mundial de 2009
8. Cuestiones regionales identificadas por la comisión que se señalan a la atención del Comité Forestal (COFO)
9. Otros asuntos
10. Elección de los miembros de la Mesa
11. Fecha y lugar de celebración de la próxima reunión
12. Aprobación del informe y clausura de la reunión

ANEXO B

LISTA DE PARTICIPANTES

MIEMBROS DE LA COMISIÓN

CANADA

Jim Farrell
Assistant Deputy Minister
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
jfarrell@nrcan.gc.ca

Peter Besseau
Director
International Affairs
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
pbesseau@nrcan.gc.ca

Ms Sylvia Boucher
Senior Policy Advisor
International Affairs,
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
sboucher@pfc.forestry.ca

Frederick D. Beall
Research Scientist
Great Lakes Forestry Centre
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
fbeall@nrcan.gc.ca

William de Groot
Fire Research Scientist
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
bdegroot@nrcan-nrcan.gc.ca

Alan Mitchell
Research Scientist
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
amitchel@pfc.cfs.nrcan.gc.ca

Benjamin Moody
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
BMoody@NRCan.gc.ca

MEXICO

Sr. José Cibrian Tovar
Director General
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
Zapopan, Jalisco
México
jcibrian@conafor.gob.mx

Sr. Carlos E. González Vicente
Titular de la Unidad de Asuntos
Internacionales y Fomento Financiero
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
México
cgonzalez@conafor.gob.mx

Sr. Alejandro Jacques
Director of Cooperation and Financing
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
México
ajacques@conafor.gob.mx

Sr. Víctor Sosa Cedillo
Coordinador de Producción y Productividad
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
México
vsosa@conafor.gob.mx

Sr. Jaime Villa Castillo
Gerente de Sanidad Forestal
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
México
jvilla@conafor.gob.mx

UNITED STATES OF AMERICA

Ms Gail Kimbell
Chief
Forest Service
United States Department of Agriculture
akimbell@fs.fed.us

Val Mezainis
Director
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
vmezainis@fs.fed.us

Ariel Lugo
Director
International Institute for Tropical Forestry
San Juan, Puerto Rico
alugo@fs.fed.us

Pablo Cruz
Forest Supervisor
El Yunque National Forest
Forest Service
United States Department of Agriculture
Pcruz01@fs.fed.us

Ms Liz Mayhew
Latin America and Caribbean
Program Coordinator
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
lmayhew@fs.fed.us

Ms Pat Lucas
Supervisory Administrative Specialist
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
plucas@fs.fed.us

Ms Liza Paqueo
Project Development Specialist
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
lpaqueo@fs.fed.us

Steven McNulty
Research Forester
Forest Service
United States Department of Agriculture
smcnulty@fs.fed.us

Ms Margee Haines
Mexico Program Coordinator
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
mhaines@fs.fed.us

Ms Jennifer Conje
Policy Analyst
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
jconje@fs.fed.us

Brad St. Clair
Research Geneticist Plants
Pacific Northwest Research Station
Forest Service
United States Department of Agriculture
bstclair@fs.fed.us

Rick Scott
Volunteer
International Programs
Forest Service
United States Department of Agriculture
RScott8338@aol.com

Frank Wadsworth
Volunteer
International Institute of Tropical Forestry
Forest Service
United States Department of Agriculture
fwadsworth@fs.fed.us

REPRESENTATIVES FROM NON-MEMBER COUNTRIES

Ms Hoda Salah El-Din Rashed
Director General for Afforestation Department
Under-Secretariat for Afforestation & Env.
Ministry of Agriculture and Land Reclamation
Chair, Near East Forestry Commission
Egypt
affor_18@yahoo.com

Mr Roberto Alulima Gordillo
Director Nacional Forestal
Dirección Nacional Forestal, Ministerio del Ambiente
Chair, Latin American and Caribbean Forestry Commission
Ecuador
ralulima@ambiente.gov.ec

REPRESENTATIVES OF THE UNITED NATIONS SYSTEM**INTERNATIONAL LABOUR OFFICE**

Armand Pereira
Director, Washington Office
International Labor Organization
North American Region
Washington, DC

CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

Ian Thompson
Secretariat of the Convention on Biological Diversity
Montreal, Canada

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Barbara Tavora-Jainchill
Secretariat of the United Nations Forum on Forests
New York, New York

INTERNATIONAL UNION OF FOREST RESEARCH ORGANIZATIONS

John Parrotta
Research Program Leader
International Science Issues Quantitative Science Staff
U.S. Forest Service
Research and Development
4th floor, RP-C, 1601 North Kent St.
Arlington, VA 22209, USA
Tel: +1 703 605 4178
Fax: +1 703 605 5131

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

Jan Heino
Assistant Director-General
Forestry Department
Viale delle Terme di Caracalla
00153, Rome, Italy
Tel: +39 06570 55879
Fax: +39 06570 52151
jan.heino@fao.org

Douglas Kneeland
Secretary, North American Forest Commission
Chief, Forest Communication Service
Forest Economics and Policy Division
Forestry Department
Viale delle Terme di Caracalla
00153, Rome, Italy
Tel: +39 06570 53925
Fax: +39 06570 52151
douglas.kneeland@fao.org

Pape Djiby Koné
Secretary, Near East Forestry Commission
Senior Regional Forestry Officer
Regional Office for the Near East
Cairo, Egypt
djiby.kone@fao.org

ANEXO C**LISTA DE DOCUMENTOS**

FO:NAFC/2008/1	Programa provisional
FO:NAFC/2008/2a	Informe presentado por Canadá
FO:NAFC/2008/2b	Informe presentado por México
FO:NAFC/2008/2c	Informe presentado por Estados Unidos de América
FO:NAFC/2008/3	Estudio de las perspectivas del sector forestal para América del Norte
FO:NAFC/2008/4	Los bosques y la energía
FO:NAFC/2008/5	Informe de la Mesa de Suplentes
FO:NAFC/2008/6	Informe de los Grupos de trabajo de la CFAN
FO:NAFC/2008/7	Asuntos señalados a la atención de la Comisión por la FAO
FO:NAFC/2008/INF.1	Calendario provisional
FO:NAFC/2008/INF.2	Lista de documentos

MIEMBROS DE LA COMISIÓN

Canadá
México
Estados Unidos de América

Vertical line 1

Vertical line 2

Vertical line 3

Vertical line 4

Vertical line 5